LE SÉNAT a voté des simplifications à la loi sur les Assurances Sociales

La Haute Assemblée a abordé hier la Iscussion du projet tendant à simplier a perception des cotisations des Assu

discussion du projet tendant à simplier la perception des cotisations des Assurences Sociales.

M. Chauveau, rapporteur, expose les modifications à apporter à la loi. Désermais il n'y aura plus qu'un seul seule peur les deux sertes de decuments appoiés à receveir les cotisations de répartitien et celles de capitalisation. D'autre, part au lieu de compter les recettes à partir de l'anniverairs de maissance de chaque assuré, en comptera selen les trimestres de l'année olville, ce qui bioquera les enveis et en réduira le nembre à quatre par an.

Le projet est adopté et la suite de discussion est renvoyé.

La BALANCE COMMERCIALE

LA BALANCE COMMERCIALE On reprend la discussion de l'inter-cilation de M. Rayneldy sur l'œuvre-conomigne et douanière du gouver-ement. Il indique les remèdes euvisa-

es.

M. Raynaldy se déclare d'accord avec minisière du commerce et donne cture d'un ordre du jour constatant et accord.

tet accord.

IL FAUT DIMINUER LES IMPOTS,
DIT M. GAVILLON, SENATEUR

DE LA SOMME

M. CAVILLON, Senateur de la Somme dit que le maiaise économique dont nous souffrons résulte beaucoup de certaines campagnes inconsidérées qui ont jeté le discredit sur les banquiers. Les déposants se sont précipités sur les banques pour reilrer leurs dépôts. Les banques pour reilrer leurs dépôts, Les banques genées ont du restroindre leurs crédits et l'industrie en souffre.

Il faite restaurer la confiance. Par allieurs, il faut d'iminuer les impêts qui entravent la production en entrainant une exagelation per les montes des la révision des accords douaniers.

M. Soullé demande que l'enquète sur la crise du charbon soit activement ponrsuivic, M. Dominique Delahaye intervient en faveur des épargnants.

M. DEBIERRE, senateur du Nord, dé-clare que nois produisons et vendons trop cher : « Sous-consommation à surproduction désordonnées ont about, dit-ll, à l'impossibilité presque d'écoule; nos produits. Nous vendous plus cher que lous les autres pays, c'est pourque les portes de exporte des pourques les portes de exporte continuons, pour-tons-nous encore exporter demain ».

LES DEGLARATIONS
DU GOUVERNEMENT
Le président donne iectire de l'ordre du jour suivant signé de MM. Ray naldy. Farjen, chaumet et Cavillen.
La Sénat appreuve les déclarations du Geuvernement, prenant acte des engaments pris par lut de :
1. Denner un statut légal aux ententes industrielles et commerciales.
2. Procéder à la refente des cadres et des taux du tarif deuanier des que la nemenolature unifiée aura été acceptée.
3. Procéder à la même date, sinen à la révisien des accerds commerciaux et même à toute occasion et avant cette date, d'en peursuivra les décensolidations de la course de la consentice.
4. D'amélierer l'erganication d'une decumentation plus étendue par la banque Nationale du Commerce extérieur, ceilg de goudit à Jours berne se décente l'assurgance delle parties les approne un les des pouvoirs publics.
5. Praiéger par faus les amponent de le travail national par une action energique des pouvoirs publics.
Comptant sur le Geuvernement peur l'extension du marché extérieur; passe à l'erdre du jour.
M. Soulle Forpose d'ajouler au textée et ordre propose d'ajouler au textée cet ordre du jour la disposition sui-

L'addition proposée par M. Louis Sou-lle n'est pas adoptée. L'assemblée fixe ensulie la date de plusieurs interpellations et la séance est levée à 19 heures.

LES FUNÉRAILLES DE L'ANCIEN PRÉSIDENT **FALLIÈRES**

Au milieu d'un grand concours de le

Au milieu d'un grand concours de la population, jeudi matin, à Mezin, ont eu lieu les funérailles de M. Armand l'Allières, ancien président de la République. Le train de Paris, dés les premières heures, avait amené à Agen les représentants du Parlement et du Gouvernement. Le général Braconnier, chef de la maison militaire du président de les République, représente M. Paul Doumer. M. Lebrun, président du Sénat, a pris la tête d'une délégation, qui comprend MM. Rabier, Labrousse et Sari ; MM. Moncelle, vice-président de la Chambre des Députés, et Blanc, représentent la Chambre des Députés. Le gouvernement a délégué MM. Mario Roustan, ministre de l'Instruction Publique et Pierre Cathala, sous-secrétaire d'Etat à l'Intérieur. M. Briand est représente par le sous-directeur de son cabinet, M. Domenger. Sont également présents les parlementaires de la région, MM. Georges Levyues, ancien président du Concell Marraul. Laboulbène, Carrère, Pibels, La levée du corps a eu lleu au Loupillon, à 10 heures.

A l'Issue de la cérémonie religieuse, des discours ont été prononcés par MM. Georges Leygues, Marraud, au nom du Conseil général dont îl est président ; Mario Roustan, au nom du Conseil général dont îl est président ; Mario Roustan, au nom du Conseil général dont îl est président ; Mario Roustan, au nom du Conseil général dont îl est président ; Mario Roustan, au nom du Conseil général dont îl est président ; Mario Roustan, au nom du Conseil général dont îl est président ; Mario Roustan, au nom du Conseil général dont îl est président ; Mario Roustan, au nom du Conseil général dont îl est président ; Mario Roustan, au nom du Conseil général dont îl est président ; Mario Roustan, au nom du Conseil général dont îl est président ; Mario Roustan, au nom du Conseil général dont îl est président ; Mario Roustan, au nom du Conseil général dont îl est président ; Mario Roustan, au nom du Conseil général dont îl est président ; Mario Roustan, au nom du Conseil général dont îl est président conditis à la général de toute par des ind

Mario Roustan, au nom du gouverne

A L'EGLISE, AU CIMETIERE

A L'EGLISE, AU CIMETIÈRE

Le cortège avance doucement jusqu'à
l'église. Mime Faillères et as famille, MasLasne, auivent dans une volture, puis le
fils, le gendre. les proches, seul. le général Braconnier, représentant M. Doumer, puis les Sénateurs, Députés, Minisires, l'Armée, la Magistrature, l'Université, les Anciens Combattants, la Population, L'église pecante de beau style
roman a'ouvre au service religieux qui
dure une heure, célébré par le chanoine
Bontemps et l'abbé Grégoire. Vers midi
la foule quitte l'église.
Au c'inetire, enclos ombragé de cyprès
et de sapins, est trop étroit pour contenir l'affuence. Aussi une tribune a été
dressée sur la maison de l'ancien Président, boulevard Armand Failères : La
sont prononcés les discours.

noncés les discours. l'inhumation dans le caveau de Availt Immunation dais se caveau for famille, les troupes déflient devant le cercueil recouvert d'un drapeau trico-lore. Mas Fallères, assies sur une chaise, dans la rue, a écouté les discours. Enfin on gagne le petit cimetière. La cérémo-ple prend fin yen 14 heures.

Roubaix

LE CONFLIT DU TEXTILE de Roubaix - Tourcoing et environs

munication qui a ete pusace sortura.

Votei ci-dessous le compte rendu des faits qui se sont déroulés dans l'agglo-mération de Roubaix-Tourcoing.

DES BANDEROLLES ONT ETÉ ACGROCHÉES AUX FILS ELECTRIQUES A ROUBAIX

DES BANDEROLLES ONT ETE
ACGROCHES AUX FLS ELECTRIQUES
A ROUBAIX

Au outs de la nuit de mercredi à jeudi
une patrouille de poince, de passage Boulevard Gambelta, vers i heure du matin,
epergui, à proximité de l'usine Allard,
deux individus à l'allure suspecte, l'un
disti porteur d'un pequet qu'il tentait de
dissimuler sous soit veston.
Les noiteers à approducent des réseurs
de mercretalaisserent lomber le puquet et
prirent la luste dans la direction du Pont
courant la la cerent lomber le puquet et
prirent la luste dans la direction du Pont
et de l'obscurité. Les ugents s'emparèrent du colis et, apss l'atoir ouvert,
découvrirent une banderolle rouge sur larèrent de l'obscurité. Les ugents s'emparèrent du colis et, apss l'atoir ouvert,
découvrirent une panderolle rouge sur lanensuite déposée au poste de police et les
sergents de ville continuerent leur ronde
lis relournèrent Boulevard Gambette et
à pen près su même endroit où la découvirrent les méthydus qui prirent la fute,
ils se rendirent comple que pendant leux
lis se rendirent comple que pendant leux
sheines, une seconde banderolle rouge scriptions séditieuses, y figuroient cestement.
Lis mévertirent aussitót M. Desmette,
commissaure centrai, et da cestement.
Lis mévertirent aussitót M. Desmette,
commissaure centrai de potice.

UNE MANIFESTATION UNITARE

A ROUBAIX

I es uritaires se sont rassembles hier
a 5 heurse, junce de la care, pour orga-

Tout se passa sans incldent et à aucun moment la police n'eut a intervenir. Le service d'ordre était conduit par M. Des-mettre, comuissaire centrel c. Duutun, chef de la sureté.

chef de la sureté.

AUJOURD'HUI, REUNION
ET MANIFESTATION GEGETISTES
A ROUBAIX

AUJOURD'HUI a 15 heures, les groupeinents cégétisles se réuniront en assembles genérale saile des Fèles, rue de
l'Ilospice, M. Guiraud, servitaire général
de l'Union départements': de la Seule,
sera présent a cette réunion qui se connuere par une manifestation en ville.

UNE ARRESTATION A ROUBAIX UNE ARRESTATION A ROUBAIX
L'enquête sur les émeutes qui se dérourent au cours de la muit du 13 au 14
juin rue des Longues-Haies, se poursuit
activement et parmellement, la police
procède à de nouvelles identifications.
Au cours de la journée d'bier, la gendarmera de Roubaix a procède rue Ernile
Moreau, à l'arrestation d'un aujet polonais Léon Durai, 15 ans, domiculté ét,
auteurai da Beaurodoire, à Roufaix, en
vorte d'us mandat d'amener de M. Daynay, juge d'instruction à Lille, pour outrèges et violences à gardes

La journée d'hler, à Halluin, a été marquée par un léger incident survenu dans l'après-midi, au cours de la mani-festation unitaire. Il y eut trois arres-

dans l'après-midi, au cours de la manifestation unitaire. Il y eut trois arrestations.

Vers 15 heures, les grévistes arrivèrent
à la Maison du Peuple pour la manifestation annoncée et vers 16 heures,
le cortège se forma groupant 350 grévistes. Précédé d'une musique et encadré des forces de police, le cortège sulvait l'ithéraire indiqué pour ensuite venir s'assembler au Parc des Sports, rue
de l'Abattoir, ou devait se tenir un
meeting. Le cortège venant de la rue
jules-Guesde, arrivait rue de la Paix,
pour se diriger rue de l'Abattoir au
Parc des Sports. A l'angle de la rue
de la Paix et de la rue de l'Abattoir du
m groupe des Jeunesses Communistes
qui se trouvait derrière la Musique, un
jeune gréviste se mit soudain à injurier et à outrager les gardes mobiles.
Ces derniers intervinrent aussitôt et arretèrent l'individu.

C'est à ce moment, qu'une petite bousculade se produisit. D'autres grévistes
t voulaient s'interposer pour défendre
leur camarade arrêté et îl y eut un certein flottement dans le cortège. Cris,
injures, fusalemt des incidents graves, sans l'intervention immédiate de
MM. Jovenaux, commissaire de police
s péciale, du commandant Ternaux et
des officiers de gardes mobiles.

Deux autres manifestants furent
pourtant arrêtés et évacués dans la camionnette.

Bo la cité Notre-Dame, une pierre,
soudain fut lancée à l'adresse des gar-

gardes qui rarvestent. Louage Anne 25 ans, tisserand, demeurant rue Fran-çaise et une femme, Clémence Marteens épouse Vermeer, 36 ans. demeurant au Chemin des Meurins, 122. Ceux-ci furent conduits hier, vers 20 heures, en camionnette, à Lille, à la dis-position du Parquet. Dans la ville le calme règne partout, ainsi qu'à Roncq et Menin.

A L'ATTITUDE DU CONSORTIUM La Commission Intersyndicale nous

commingue :

« La Commission Intersyndicale Patronale, reunis -le 23 Juin 1931, a pris counaissance de la situation.

« Elle déclare qu'il n'est pas possible
d'envisage une transaction quelconque
sur la suppression de la prime de présence ».

ence ». A LANDOY

Le Syndicat captiste nous prie de faire savoir : « Qu'une assemblée générale aura lieu à la Saile au Trienno de la Justice à Lys-lez Lannoy, aujourd'hui vendredt a li n. uvet le concurrs de M. Guiraud, delégue de la C.G.T. « » - Pour permettre aux ayndiqués d'assister aux funérailles de , M. Alphouse Series, secrétairs de la Bourse du Travail de Lannoy, le palement des secours se frea aujourd mu vendred de 14 beures a 19 heures et le samed de 8 h. à midi. UNE MANIFESTATION UNITAIRE

Les unitaires au nomure de 5 à 600 personnes, ont pris le départ à 15 h. pace de la Popublique, évant l'étale Saint. Dépardig. J., instituteur honoraire, rue

ils gagnetens a la consideration de la consideration de la consideration de la consideration de la consideration meeting fut tenn à la Prolétorier 33, rue Houchard.

Aucun incident n'est à signaier.

Aucun incident n'est à signaier.

DES EMEUTIERS EN LIBERTE
PROVISOIRE

Le juge d'instruction du Parquet de
Lille chargé des informations relatives
uux émeutes de la ruc des Longues-Haies
à Roubaix a mis en liberté prosoire MM,
Van Strambouck, Descarpeniries, Chotte,
trois grévistes inculpés de pillage, outrages à agents et rebellion.

UN COMMUNIQUE DU COMITÉ
CENTRAL DE GREVE

Le Comité central de grève Franco-Belge nous communique l'ordre du jour suivant qui a été voté par les sections de Roubeix-Tourcoing, Roncq Croix et

ante des grévistes de toutes tendances qui resserrent leurs rangs autour du Comité de grève franco-belge ; Ils saluent le succès du plébisciste du congrès d'Halluin organisé dans chaque localité en grève et considèrent les millers de signatures d'ouvriers inorganisés et de toutes tendances, adhérant de cette façon eu programme du Congrès d'Halluin, comme une étape impagrès d'Halluin, comme une étape impagrès d'Halluin, comme une étape impagrès d'Halluin, comme une étape independants vers le rassemblement de tous les grévistes derrière le Comité Central de grève franco-belge pour battre à fond le consortium et les patrons dits « Indépendants »,

» Les grévistes enregistrent avec satisfaction que l'unanimité de grève est maintenue en dépit de toutes les manœuvres de Pouvoirs Publics, du Consortium des « Indépendants » et des chefs socialistes belges, chrétièris et confédérés français.

nœuvres de rouvoirs rubiles, du consortium des « Independants » et des chefs socialistes belges, chrétiens et confédérés français.

» Ils saluent le fait que cette unaminité, pour poursuivre la grève jusqu'à la victoire compiète n'est pas seulement une unanimité de « bras croisés » mai saussi un Front Unique d'action qui s'est concrétisé dans l'établissement de piqueta de grève en commun.

» Considérant le fonctionnement des piqueta de grève comme indispensable au succès du mouvement et au maintien de son unanimité jusqu'à la victoire totale, connaissant d'autre part que la liberté de fonctionnement des piquets fait partie de la liberté de grève les grévistes a'engagent à y participer tous et a y entrainer les ouvriers confédérés et chrétiens qui luttent comme eux, poin lattre à fond le patronat.

» Ils grévistes s'associent aux protestations du Conifé Central de grève les ovranisations syndicales et d'une grande partie de la population, contre la terreur policière qui s'exerce contre les ouvriers de toutes tendances et contre les ouvriers de toutes tendances et contre les ouvriers de toutes tendances et contre les devent avec indignation contre la violation répétée du droit syndical de la liberté de coalition et de grève contre le saccage et pillage des coopératives et sièges syndicaux, contre la saise illégale des livrets et répertoires des syndicats, etc.

» Ils saluent le 88 camarades dont

sie illégale des livrets et répertoires des syndicats. etc...

» Ils saluent les 68 camarades dont 36 inorganisés, 17 unitaires, 14 confédérés, un socialiste, victimes de l'odieuse répression et les assure de leur solidarité entière « Les travailleurs n'abandonnent pas ceux qui tombent dans la inte pour la cause de tous » les grévistes flétrissent les chefs socialistes et leur presse qui a fait cause commune avec la bourgeoise pour insulter les victimes des provocations et des brutalités policères.

DE TOURCOING

Le secrétaire de la Bourse du Travail autonome de Tourcoing, 105, rue
Jean-Jaurès, a adressé à M. le Moire de
Tourcoing la lettre suivante qu'il nous
prie d'insérer :

vistes.

» Nous pensons, Monsieur le Maire, que c'est là un acte que nous nous pouvons qualifier d'abusif, et cela au détriment des organisations ouvrières.

» Vous n'anorez pas qu'il y a en plus les non syndiqués qui ent également beside d'étre secouris, et qui sont malheuris.

soin d'être secourus, et qui sont malheu-reusement le plus grand nombre dans ce conflit.

Par suite du frottement, le morceau de brique fut projeté sur le côté et il alla donner directement dans la glace de la porte d'entrée de la boulangerie Raep-saert. La glace vola en éclats ; il ny eut, heureusement, aucun accident de per-sone à déplorer.

Comme on le conçoit facilement, cet incident banal fut vite déformé en ville et les bruits les plus baroques, comme lea plus fantaisistes, ne tardèrent pas à circuler. ce conflit.

» Les ouvriers grévistes réunis ce jour 24 juin au nombre d'un millier, élèvent la plus énergique protestation contre cet arrêté qui ne peut que nuire au mouvement lui-même, car si les Maires des communes environnantes prennent la même édesion c'est l'impossibilité de continuer à donner les secours aux grévistes. ARRESTATION D'UNE EXPULSÉE

Tout individu n'ayant pas le droit de
vivre sous notre beau ciel de France, a
tort de venir s'installer dans notre ville,
car la police est toujours à l'affit et les
découvre facilement.

Mme veuve Major, née Julia Csos, 51
ans, ouvrière d'usine, sans domicile fixe,
a'en est rendu compte à ses dépens, car
clie fut mise en état d'arrestation hier,
vera 15 heures, rue Buffon.

Elle a été conduite à Lille, à la disposition de M. le Procureur de la République.

» Avec l'espoir que vous voudrez bie examiner cetts question, nous vou prions, M. le Maire, d'agréer l'assuranc de nos sentiments distingués. »

Gestes de solidarité

SOUSCRIPTIONS REQUES
AU BUREAU DE BIENFAISANCE
DE TOURCOING

(14e Hste)
Syndicat des Débitants de 1

Vauban, à Mouvaux 25 fr., ; Anony 50 fr., ; Quétes effectuées par la Bot du Travail (C.G.T.), rue de Guia journée du 23 juin 923 fr. 65 ; jour du 24 juin 1.636 fr. 50 total 2.560 fr.
Total de la 14e liste 2.885 fr. 15.
Total général : 46,367 fr. 45.
Les quéteurs sont munis de tros scellés. Ces troncs sont déposés inta la Recette du Bureau de Bienfaisar 46, rue de Tournai, où ont lieu l'ouviure, le replombage et le contrôle sommes regues.

DU COMITÉ INTERSYNDICAL DE GREVE

Ateliers Nuyts 135 fr.: Ateliers Van-damme; (4e versement) 112 fr.; Remie par Sthennaut 150 fr.; Ateliers Foyers automatiques 765 fr.; Ateliers Fanquar 65 fr.; Ateliers Gaz Roubaix 154 fr.;

Le Bureau de Blenfalsance a reçu es dons cl-après en vue de venír er tide aux families nécessiteuses des grè

HALLE PLIPO: le kilo très bon beurre 17.50; extra, 18.50 et 19.50; délicieux pe tits jambons, 24; Mise en vente de fro muges, prix très avantageux.

UNE VITRINE EST BRISÉE

RUE DES LONGUES-HAIES

sition de al le riveue de que.
Cette femme, qui est de nationalité hongroise, se trouve sous le coup d'un arrêté d'expulsion pour avoir pris une part très vive aux émeutes qui se déroulèrent rue des Longues-Haies, au coura de la guit du 13 au 14 courant.

UNE REUNION DU COMITÉ WEERTS

DU COMITÉ WEERTS

Le Comité d'érection du monument qui sera élevé à la mémoire de l'illustre peintre roubaisien, J.-J. Weerts, s'est réuni hier, à 15 heures, à la Blibliothèque des Beaux-Arts.

La réunion fut présidée par M. Georges Motte, président de la Chambre de Commerce. A ses côtés avaient pris place MM. Chalayé, Dubrulle, Carissimo, Dupire, Florquin, Dubopaire, Jean Selle, Willem, etc., membres du Comité.

MM. Hudelo, Sabbe et Charlier, s'étalent fait excuser.

M. Florquin procéda à la lecture du procès-verbal de la dernière réunion et M. Dubrulle, trésorier, donna des précisions sur la somme réunie par le Comité pour l'érection du Monument.

Le secrétaire général fit ensuite part de la visite, faite par un certain nombre de membres du Comité et en particulier, par M. Hudelo au sculpteur Descatoires.

Cette visite à l'artiste Douaisien a eu pour but, de faire hâter l'achèvement de l'œuvre. Elle a permis, en outre, de faire queiques retouches au buste de terre initial, qui servira de modèle au buste final en pierre dure.

Sociétés et Comités

au Bureau de Bienfaisance.

Du COMITÉ INTERSYNDICAL

DE GRÉVE

Voici les versements qui ont été effectués par le Comité intersyndical de Grève (C.G.T.) aux Bureaux de Bienfais.

Sance de Roubaix. Wattrelos, Croix, Wasquehai et Flers:

Syndicat des Journaux 500 fr.; Le-houcq 170 fr. 50; Lehoucq 117 fr.; Clé and Arda 75 fr.; Daquin Lucien 30 fr.; Le-houcq 170 fr. 50; Lehoucq 117 fr.; Clé and Arda 75 fr.; Daquin Lucien 30 fr.; Le-houcq 134 bis 10 fr.; Dhondt, Foyers autometiques 799 fr. 50; Hullerie Darlier-Rouffio 785 fr.; Fédération Gérant débtis labacs 500 fr.; Vanhove, rue du Fontenoy, 208, 40 fr. 80; Personnel Lehoucq Beaurepaire 173 fr.; Vanhove, rue du Fontenoy, 208, 27 fr.; Baguettes Chi-miques Lehoucq 141 fr. 80; Syndicat de Lille, debit de boissons 500 fr.; Mayals Jules, liste 1.384 lb fr.; Vanteghem Emile 28 fr.; Manchiska, liste 1.387, 5 fr.; Potter, liste 1.374, 25 fr.; Vandeghem, liste 1.375, 5 fr.; Potter, liste 1.374, 25 fr.; Vandeghem, liste 1.375, 5 fr.; Potter, liste 1.374, 106 fr. 20; Coquet, Emile, 1846 1374, 106 fr.; Duquesne, liste 1.376, 5 fr.; Duquesne, liste 1.380, 9 fr.; Machiska, liste 1.389, 116 fr.; Diamanet, liste 1.388, 30 fr.; Machiska, liste 1.389, 117 fr. 50; Manchiska, liste 1.389, 12 fr.; Nor Juleen, liste 1.389, 12 fr.; Nor Juleen, liste 1.389, 16 fr.; 17 fr.; Nor Juleen, liste 1.389, 16 fr.; 18 fr.; Nor Juleen, liste 1.389, 16 fr.; 19 fr.; Machiska, liste 1.389, 17 fr. 50; Dupont Auguste, liste 1.386, 20 fr.; 17 fr.; Vandeale, liste 1.386, 20 fr.; 16 fr.; 50; Dupont Auguste, liste 1.386, 20 fr.; 16 fr.; 50; Dupont Auguste, liste 1.386, 20 fr.; 19 fr.; Machiska, liste 1.388, 30 fr.; 50 cité danonyme de defrachinois, 288 fr.; 50 cité danonyme de le defrachinois, 288 fr.; 50; Lehoucq, liste 1.380, 30; 117 fr.; 118 fr.; Klewais Jean, liste 20, 33 fr.; 11 MUTUELLE DES COMBATTANTS BEL

GROUPE FRATERNEL JEAN DELMULLE

— Ce soir vendredi, répétilion générate, à
d'Alrace.

d'Alrace.

35 fr.; Ateliers Gaz Roubaix 154 fr.; Ateliers Degraeve et Prouvost (3e versement) 730 fr.; Ateliers Delplace 72 fr. Ateliers Piette 55 fr.; Liste 355 Degraeve 41 fr.; Gaz. équipe des fours 388 fr.; Ateliers Stenne et Gabel 140 fr. Chaudronneries, Levenige 120 fr.; Ateliers Platt 444 fr.; Anonyme 100 fr.; Liste 059 Descarnos 58 fr.; Ateliers Beynave Dubcegée 348 fr. 50; Cheminots 400 francs. Total : 4.278 fr. 50.

Bécès : Poildor Gallens, es ans, rue de la Potennerie, cour Leclercq, 10; Marthe Rasschaert, épouse Perche, 32 ans, boule-vard de Reims, 165.

DOMMAGES DE GUERRE Luis acheieur. Palement comptant. DEGRYSE, 201, Bd Liberté, Luile, T 486

WATTRELOS

WATTRELOS

Centravention. — Le service de poilce a verbaliné contre André Dumarez, Agé de 18 ans, doreur, demeurant à Mouseron (Belgique), pour circulation en vétocipède sur un trottoir.

Visite de M. Léon Lierman, député. —
Les personnes désirant entretenir M. Léon Lierman, deputé, pourront se présenter dimanche 28 juin, de dix heures à midl, au Caté H. Deffrennes, 26, Grand' Place, à Wattrelos.

Enquête de commode. — En exécution de l'arrêté préfectoral du 8 juin 1931, une enquête est puverte sur le projet de la Cle l'Electrique Lille, Roubaix, Tourcoing, ayant pour but le doublement du tronçon de voie entre la rue Traversière et la Grand'Place et l'amélication du trere Catteau et amot.

Le projet est déposé à le maire, bureau des Travaux, pendant quinze jours, du 24 juin au 8 juillet, pour que les habitants puissent en prendre connaissance et formule leurs observations.

Fanfare accordéoniste « L'Avenir ». — Ce soir vendredi, a 19 h. 30, repétition!

Jaures.

Etat Civii. Naissance. — René Gilsoul, rue des Champs, 43.

Publications. — Léon Vigin, serrurierpotiter, rue Faidnerbe, 250, et Jeanne Dupotiter, rue Faidnerbe, 250, et Jeanne Dupotiter, rue Faidnerbe, 250, et Jeanne Dupotite Guesde, 200, à Roubair, et Georgette Delemar, a. p., rue Carnot. 64.

Dècès. — Pierre Desrumaur, 85 ans, a. p., Coutour Seint-Liévin, 14; Augustin Desmullier, 71 ans, contremaitre de tissage, avenue des Jardins, 1; Hilaire Capillies, 61 ans, retraité des tramways, rue Beaurepaire, 63.

CROIX

Succès scolaires de l'Ecole Eléber.

Résultats obtenus aux éprauves du certificat d'études : Lampe Maurice se classe
premier du canton et enlève la plus haute
e récompense; Arco Albert (mention blen);
Berton Robert (mention blen);
Berton Robert (mention blen);
Casterianans Lucien (mention blen);
Jean (mention blen); Vandewals Rané
s (mention blen); Pruleux André, Dumortier Marceau, Fessenher Paul, Pottier Gustier Marceau, Pottier Gusduquet sermit féminise un detuit fédérale
à Marceau, Pottier Gustier Marceau, Pottier Gusduquet sermit féminise un detaile de Marceau, Pottier Gusmédallie du Gouvernement à M. Alfred
Tilly, ler trompette solo (83 ans de présence), par M. le Président de la fédératiou Pas-d-Calais.

Méderithe de Treverit, — Le prochaine astempliés trimestrialis des Médallies de Ter-

WASQUEHAL

Bieceé au travali. — A la briqueterie Virnoi, le manœuvre Achille Robrouck. 23 ans, demeurant à Avelghem (Belgique), a eu la main prise dans le rouleau de la courrole transporteur qu'il net toyait. Il porte une raise de la face palmaire de l'annuleire droit, 12 jours.

Certificat d'études primaires. — Les examens du certificat d'études primaires se sont continués au coura de la journée de mercredi pour les jeunes filles. Mine Blanquart, directrice de l'école des filles du Centre présentait 3 étà. ves, qui ont toutes été admises aux épreuves. Ce sont : Germaine Cavy, mention Bien; et Mirollie Daubochies. De son côté, Mile Duthilteul, directrice de l'école des filles du Capreau avait présenté deux élèves qui ont été reçues également, Ce sont Simone Bon. 24, mention Bien et Madeleina Poppe.

L'A. S. W. en excursion à La Panne. — Le Comité de la société de football.

24, mention Bien et Madeleina Poppe.

L'A. S. W. en excursien à La Panne.

Le Comité de la société de footbaliassociation « L'Association Sportiva
Wasquehallienne » a projeté une excursion à La Panne (Belgique). Ce voyage
s'effectuera le dimanche 9 août en autocar. Les membres et amis du Club qui
désirent feire pe déplacement sont priés
de .se faire lascrire au siège, 16, rue
Ferrer, le plus tôt possible contre versement du prix du voyage, soit 20 fr.
lis recevront elors toutes instructions
utiles.

utiles.

Etat elvii. — Naissances. — Yvonne Lestienne, cité Saint-Gobain, 39. — Wladistas Kobus, avenue Harmarri, 14. Décès. — Yvonne Wittobole, épouse Vanbuiséle, 38 ans, sentier du Laurier, 13 bis.

LANNOY

Praternelle des Combattauts de Larnoy-Lys-Touffiers. — Tous les membres
possesseurs de la carte du Combattant
et désireux de recevoir la croix du Combattanta dont la remise officiella sera
faite à Lannoy le 14 juillet prochain,
ont priés de se faite inscrire pour le dimanche 28 juin, dernier délat. Une permanence aura lieu ce jour-la, su siège
de 10 h. 30 à midut.

Orphéen Michelet. — Aujourd'hui vendredi, répétition générale à 20 h., à l'école Michelet. Répétition des chœurs qui seront exécutés le 5 juillet, à Touffers, et instructions pour le concert du 14 juillet.

14 h. 30.

Succès sociaire, — Les neuf élèves précentées au certificat d'études primaires par Mile Verhelst, directrice de l'école des filles ont élé reçues : Marle Allard, mention Blen; Aline Carpentier, Blen; Yvonne Debruyne, Blen; Denise Deibecque; Marie-Louise Desmet; Eugénie Jointon; Aivins Klenzlé; Marle-Jeanne Louchet et Hélène Lateur.

Concours des bourses : Eugénie Johnston.

Johnston.

Societe aux grévistes. — La distribu-tion des secours aux grévistes aura lieu semedi 27 juin, de 9 h. à 11 h., de 1 à 200; de 14 à 16 h., de 201 à 156.

Bureau de Biernfaisance. — La distri-bution des bons de paln aux inscriis du Bureau de Biernfaisance aura lieu au-jourd hui vendredt, de 14 h. à 16 h., à la mairie, se guichet.

TOUFFLERS

LA 20° FETE FÉDERALE DE LA F.A.L. DU CANTON DE LANNOY

bureau des Douares ; Cancours de la carabine, Foyer de Amicales ; con cours de cliques, fanfares, tembours et californa, au Mont-St-Bernard, salle Des bonneis ; à 9 h. 30. Ecole communale de bonneis ; à 9 h. 30. Ecole communale de d'administration de la Féderation canto de la communale de l'administration de la Féderation canto de la communale de l

VOTRE MISE EN PLIS ou votre ondula-tion sera mieux réussie : el durera plus longtemps al vous demendez à votre coilleur de la faire précéder d'une appli-cation de Lotion Spéciale Boelseas (bien préclaer : SPECIALE, Vous trau-verez, dans cette création nouvelle, le choix des grands Parlums enxquels vous étes accoutumée : Bois Dormant, Quel-ques Fleurs, etc...

Amicale laique des garcens. — Assem dée générale dimanche 28 juin, à 11 h Fraternelle des Combattants. — Réu-nion générale dimenche 28 juin, à 17 h. Tombola gratuite. Jeu de bac au profit d'un sociétaire. Versements à la Mu-tuelle Betraite à partir de 3 h.

ASCO

Tourcoing

LA FRAUDE

Les douaniers de Tourcoing ont mia en tat d'arrestation le nomme Edmond Depraeter, 46 ans, ouvrier agricoie, à Menin (Belgique), 118, rue de Lauwe, porteur de 1 kg. 300 de tabac et de 490 gigareites d'orignine étrangère. Les gendarnes de Tourcoing l'ont déféré au Parquet.

A PROPOS DU BALLON DES PIATS

M. Gaston Herbaux, pilote aéronaute

noins communique aveo prière u lines rer :

"Suite à la lettre de M. Forrière, partie dans ves colonnes ce jour, sous le titre "Après les fétes du Virolois ", ie vous serais reconneissant de faire connaître au publio tourquennois, par l'intermédiaire de votre journal, que moi, « aéronaute », jo me suis conformé aux ordres reçus pour le gontiement centent, donn j'ai situri, je crois, les instructions qui m'était données.

"D'autre part, certaines rumeurs de gens qui ne connaisse absolument rien gui ne connaisse rien gui ne connaisse absolument rien gui ne connaisse rien gui ne connaisse rien gui ne connaisse rien de processeur à valoratie des connervatoire.

"Bésultate des concours de fin d'année solfege (jeunes filles), professeur de conservatoire.

"Bésultate des concours de fin d'année solfege (jeunes filles), professeur de conservatoire.

"Bésultate des concours de fin d'année solfege (jeunes filles), professeur de conservatoire.

"Bésultate des concours de fin d'année solfege (jeunes filles), professeur de conservatoire.

"Bésultate des concours de fin d'année solfege (jeunes filles), professeur de co

pautre part, certemes summer rien gens qui ne connaisse absolument rien dans un sphérique, laisse croire que le ballon fait déchiré, et, que manquant de courage, j'ai « loupe « cette ascension.

» De ce côté, à n'importe qu'eile peraonne, je puis prouver immedietement que, le ballon se irouvait en parfait état de prendre le départ, que, sauf le manque de force ascensionnelle, le sphérique serait paril, comme à toute autre ascension faites jusqu'à ce jour dans notre ville.

autre ascension failes jusqu'à ce jour dans notre ville.

- Côté, courage, j'ai la ferme conviction d'avoir fait tout mon possible pour prendre le départ, ayant même sollicité de partir sans nacelle, afin que cette ascension se fesse, et éviter l'incident survenu par la présente. Je laisse donc, aux gena intelligents, ie soin de me juger ».

CONCOURS PUBLICS AU CONSERVATOIRE

mention bien); Fruieux André, Dumortier Marceau, Fessenier Paul, Pottier Gustia.

Trompettes « La Renaissance ». — Co cui, à 20 heures, dernière répétition générale des morceaux qui seront exécutés, eu coacest du dimanche 25 juin, au cours duquet seront féssicse un étoile fédérale, à Mr. Eugène Caby, président fondateur (51 ans de présence); une médaille d'honneur à M. Gustave Caby, sous-chef hasse soio (30 ans de présence), et une médaille du Couvernement à M. Aifred Tilly, ler trompette soio (35 ans de présence), et une de médaille du Couvernement à M. Aifred Tilly, ler trompette soio (35 ans de présence), par M. le Président de la fédération des sociétés musicales du Nord et du Fas-de-Calas.

**Médaille du Couvernement à M. Aifred Tilly, ler trompette soio (35 ans de présence), par M. le Président de la fédération des sociétés musicales du Nord et du Fas-de-Calas.

**Médaille du Couvernement à M. Aifred Tilly, ler trompette soio (35 ans de présence), par M. le Président de la fédération des sociétés musicales du Nord et du Fas-de-Calas.

**Médaille du Couvernement à M. Aifred Tilly, ler trompette soio (35 ans de présence), par M. le Président de la fédération des sociétés musicales du Nord et du Fas-de-Calas.

**Médaille du Couvernement à M. Aifred Tilly, ler trompette soio (35 ans de présence), par M. le Président de la fédération des sociétés musicales du Nord et du Fas-de-Calas.

servatoire de Douai; M. Fernand Lamy, compositeur, directeur du Conservatoire de Vaienciennes; M. Emile Rates, compoditeur, cirecteur du Conservatoire de Lille; M. André Laly, compositeur, directeur du Conservatoire de Cambral; M. Josepy Duysburg, directeur da l'Orphéon national des Crick-Sicks; MM. Rottler, Mouchard, Montmain, Tournon, chez de musique de l'armée; M. Beuset, proféseu au cois et Henri Boulliard, compositeurs de musique; MM. Mendols, violoniste; Marneff, violoncelliste; Dulsuress, violoniste; Mile Janine Cools, pianiste, premiers prix du Conservatoire de Paris; Mile Rates, professeur de chain, eoù liste de la Société des Concerte de Paris; Mile Rates, professeur de plano; M. Auguste Guilliaume, professeur hunoraire du Conservatoire; MM. L. Manaut, L'ouis Conservatoire; de Le Commission administrative du Conservatoire.

Volct le programme de la fête des Ecoles qui aura lieu dimanche 25 juin:
A 14 h. 30 : rassemblement des enfants des écoles et des socions des
amicales, des amicalistes, piace de l'acquidite, — A 14 h. 30 : Départ sour
le terrain du Chêne-Houplins. — A 15 h. 30, sur le ktesque du terrain ;
exécution du concert musical. País écfie d'ensemble par les pupilles de la

Pieques régiementaires en vente Quincaillerie Jean RICHMOND et Co

execution du concert musical, pur rie d'ensemble par les pupilles Jounesse de la Croin-Rouge ; Ball Mafelots, par les 1941-poits de la